

大埔頭至牛潭尾輸水隧道
水務署署長主持貫通儀式

水務署署長湯連生今日（星期二）主持大埔頭至牛潭尾輸水隧道的最後貫通儀式

該輸水隧道為中國供水計劃的一個主要連接部份，耗資七千萬港元興建，包括一段直徑兩米，一公里長的鋼管及一段六公里長的隧道，連接大埔頭抽水站及新界西部輸水隧道。工程將於明年初完成，承建商為熊谷組（香港）有限公司。

中國於每年三至四月間都會暫停供水予香港，以後在這期間內，該條新輸水隧道可不斷把船灣淡水湖的淡水輸送至大欖涌水塘及擬建的坳頭濾水廠。

必要時，該輸水隧道可把中國的額外供水從木湖輸往船灣淡水湖，繼而轉運至其他現有的供水設施。

今日貫通的輸水隧道，屬於擬定中國供水計劃內四條輸水隧道系統的最後一條。過去六年，為這四個系統而挖掘的隧道總長度達三十公里。

出席今日貫通儀式的人士，包括熊谷組（香港）有限公司總經理石川浩及水務署總工程師布魯那。

編輯注意：

有關圖片將於稍後經由政府新聞處傳真機發出。

—完—

油尖區舉行徵詩運動

油尖區文化藝術協會現舉辦「詩詠香江」徵詩運動，歡迎各界人士投稿參加。

徵詩之目的旨在透過徵集詩句的方式，提倡中文詩作的傳統文化，詠題要取材香港，九龍及新界的文物勝蹟，而體裁則不拘古體，近體或新體〔白話體〕。

徵集得到的詩卷，將由名家挑選和編纂成詩集，以廣流傳。

收卷截止日期為七月底，詩卷可寄彌敦道四九〇號油蔴地政務處收，封面註明「徵詩」二字，詳情可致電三一二三三七九一查詢。

—完—

西貢交運委會明會議討論

科技大學北通道工程計劃

西貢區議會屬下交通及運輸委員會將於星期四（廿五日）舉行會議，討論香港科技大學北通道工程計劃及西貢公路之改善工程。

其他討論項目包括西貢區專線小巴路線建議，近壁屋一段清水灣道之改善工程，審發載貨許可証予若干新界專線小巴的計劃，檢討清水灣道上洋及下洋附近的超車限制，及建議於立德台築路往將來於企壁山興建之火葬場。

編輯注意：

西貢區議會屬下交通及運輸委員會將於星期四（廿五日）上午十時在西貢墟萬年街西貢政府合署二樓西貢區議會會議室舉行會議，歡迎派員訪攝。

—完—

北角部份樓宇周五停水

水務署宣布：北角部份樓宇將於星期五（六月二十六日）晚上十一時至翌日早上六時，暫停食水供應，以便進行測漏工程。

受影響的樓宇位於炮台山道，英皇道五十八至二百七十六號（雙數門牌），包括康澤花園，康福台，康福園，富澤花園，中安台，光超台，金堡大廈及聖伯多祿堂。

—完—

葵涌及荃灣交通措施

運輸署宣布：由星期四（六月二十五日）午夜十二時至翌日凌晨五時三十分，葵喜街介乎葵樂街及永建路一段將暫禁通車，以興建行人天橋。

在封閉期間，沿葵喜街往九龍或永建路之駕車人士須改經葵青路。

在荃灣，往荃灣運輸交匯處之通路由其與西樓角路交界處起至同一交界處以南約五十米止，將於六月二十六日上午十時起，劃為每日二十四小時限制區，所有車輛一律禁止上落客貨。

此外，是日上午九時起，青山公路由昌榮路迴旋處以西大約一百五十米處起至其與城門路交界止之一段，車速限制將為每小時七十公里。

—完—

東區區議會周四會議
討論市政局建設工程

東區區議會將於星期四（六月廿五日）討論市政局五年基本建設工程計劃（一九八七至一九九二年度）。

按照該計劃，未來數年將興建更多公園，遊樂場及室內康樂設備。

此外，區議員亦會討論筲箕灣山村（東部）清拆延期所引起的問題。

編輯注意：

東區區議會於星期四（六月廿五日）下午二時三十分在英皇道八八〇至八八六號一樓政務處會議室舉行會議，歡迎派員訪攝。

—完—

愛丁堡廣場北封閉

運輸署宣布：為方便密歇根州樂隊進行表演，介乎皇后碼頭與添馬艦總部之間的愛丁堡廣場北面，將於星期四（二十五日）上午十一時至下午二時封閉，不准車輛行駛。

—完—

薄扶林道不准右轉措施

運輸署宣布：為方便鋪設瑪麗醫院的鹹水管工程，由星期五（二十六日）上午十時起，所有車輛不准由薄扶林道南行右轉入沙宣道，為期約兩個月。

與此同時，所有車輛均不准在瑪麗醫院外之薄扶林道南行繞掉頭駛往薄扶林道北行繞。

沿薄扶林道南行繞行駛擬前往沙宣道之車輛將須改經碧荔道及域多利道。

—完—

油蔴地明討論
青年實踐計劃

油蔴地區議會轄下社區建設委員會將於明日（星期三）舉行會議，討論是否贊助社會福利署策劃的青年實踐計劃。

是項計劃旨在鼓勵青年人參與社區服務，為了響應國際庇護無家可歸者年，參加計劃的青年小組將需以關懷及協助無家可歸者為主題，推行他們自己構思的社區計劃。

此外，委員會亦會討論多項社區建設活動的撥款申請。

其他議程包括油蔴地區議會政制檢討工作小組的工作進展報告。

—————

編輯注意：

油蔴地區議會轄下社區建設委員會會議將於明日（星期三）下午二時三十分在彌敦道四九〇號二樓油蔴地政務處會議室舉行，歡迎派員訪攝。

——完——

一死囚獲赦免改監禁卅年

港督經考慮行政局的意見後，決定赦免劉錦發的死刑，改為三十年監禁。

劉錦發被控謀殺女子蕭笑（譯音），於一九八五年九月十八日被裁定罪名成立，判處死刑。

——完——

兩幅政府土地明日公開拍賣

屋宇地政署將於明日(星期三)公開拍賣一幅私人住宅用地和一幅工業用地。私人住宅用地位於九龍斧山豐盛街，面積約五千六百平方米。

根據建築規約，發展商必須在一九九一年六月三十日前，完成不少於一萬六千八百平方米的樓面建築面積。

至於另一幅土地，位於沙田第一城附近，面積約一千七百七十六平方米，可作工業及/或貨倉用途，但不得作厭惡性行業之用。

買家須於一九九一年六月三十日前，完成不少於五千三百二十八平方米的樓面建築面積。



編輯注意：

歡迎派員訪攝明日(星期三)下午二時三十分在富麗華酒店翡翠廳舉行的土地拍賣。

—完—

立法局明討論草根階層組織

立法局明日(星期三)舉行會議，八位議員將在休會辯論分區委員會、互助委員會及業主立案法團時發言，政務司廖本懷會回答所提各點。

議程尚包括十二項條例草案和六項問題。原定明日提出的有關建議中的深圳機場問題，將延期提出。

進行首讀和二讀程序的有十項條例草案：一九八七年廣播事務管理局條例草案、一九八七年公司(修訂)(第二號)條例草案、一九八七年破產(修訂)條例草案、一九八七年保險公司(修訂)(第二號)條例草案、一九八七年領港(修訂)條例草案、一九八七年最高法院(修訂)條例草案、一九八七年廢物處理(修訂)條例草案、一九八七年監管令(住宿規定)條例草案、一九八七年九廣鐵路公司(修訂)條例草案和一九八七年道路交通(修訂)條例草案。

一九八七年長俾利益條例草案和一九八七年公眾衛生及文康市政(修訂)(第二號)條例草案則進行委員會審議階段及三讀。

此外，周梁淑怡議員將提交總督特派廉政專員一九八六年年報。

旺角區舉辦暑期活動 呼吁青少年積極參加

旺角區青少年暑期活動統籌委員會將在暑假期間，舉辦一連串多姿多采、有益身心的活動，請區內青少年踴躍參加。

這些活動共有七十二項，由七月四日起展開，至八月底止，讓區內四萬多名六歲至廿五歲的青少年和兒童參加。

該等活動將由區內二十個團體舉辦，包括有體育及遊戲比賽、興趣活動和實用技能訓練班、座談會、論壇、旅行、露營、嘉年華會及綜合表演。

籌委會亦呼吁志願團體及福利機構，向停學青年、傷殘兒童、在臨時房屋居住的兒童等需要照顧的人，提供有意義的社區活動。

今年旺角區暑假活動獲得皇家賽馬會捐助十一萬四千六百元，而區議會亦撥款三萬元贊助。

如欲查詢有關節目的詳細內容，可向太子道一五七號旺角政務處及埃華街八十五號大角咀分處索取節目表。

—完—

社署舉行聚餐 歡送社工學者

社會福利署今（星期二）日為社會福利諮詢委員會及社會工作訓練諮詢委員會委員舉行午餐聚會。

兩委員會的成員更藉此歡送行將退休離港的兩名知名學者：香港中文大學社會工作系系主任鍾敬民教授和香港理工學院社會工作系系主任麥嘉理。

社會福利署署長黃錢其濂在歡送他們時，贊揚他們在發展社會工作教育上，及在香港整體的社會福利上，貢獻良多。

編輯注意：

有關聚會之相片將於稍後在傳真機發放。

—完—
七